



**JAVNA AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE  
ZA VARSTVO KONKURENCE**

Dunajska 58, 1000 Ljubljana

T: 01 478 35 97

F: 01 478 36 08

E: [gp.avk@gov.si](mailto:gp.avk@gov.si)

[www.varstvo-konkurence.si](http://www.varstvo-konkurence.si)

Številka: 3061-12/2020-15

Datum: 29. 6. 2020

Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence, Dunajska 58, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: Agencija), izdaja v senatu, ki ga sestavljajo Andrej Matvoz kot predsednik senata in dr. Aleš Kuhar, Franci Pušenjak, ter Andrej Prah kot člani senata, na podlagi 12. in 12.o člena Zakona o preprečevanju omejevanja konkurence<sup>1</sup> (v nadaljevanju: ZPOmK-1), v zadevi presoje koncentracije ustanovitve skupnega podjetja RSC, holdinška družba, d.o.o., Litostrojska cesta 60, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: RSC Holding), s strani podjetij SIJ - Slovenska industrija jekla, d.d., Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: SIJ), ki ga zastopata predsednik uprave Andrey Zubitskiy in TPA tehnološki center d.o.o., Litostrojska cesta 60, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: TPA), ki ga zastopa direktor Boštjan Taljat, ki ju po pooblastilu zastopa Odvetniška pisarna Ulčar & partnerji d.o.o., Šlandrova ulica 4, 1231 Ljubljana - Črnuče, na zahtevo, na nejavni seji dne 29. 6. 2020, naslednjo

## **ODLOČBO**

1. **Javna agencija Republike Slovenije za varstvo konkurence koncentraciji ustanovitve skupnega podjetja RSC, holdinška družba, d.o.o., Litostrojska cesta 60, 1000 Ljubljana, s strani podjetij SIJ - Slovenska industrija jekla, d.d., Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana, in TPA tehnološki center d.o.o., Litostrojska cesta 60, 1000 Ljubljana, ne nasprotuje. Koncentracija je skladna s pravili konkurence.**
2. **Med postopkom niso nastali posebni stroški.**

## **Obrazložitev**

### **I. PRIGLASITEV IN STRANKA POSTOPKA**

1. Agencija je dne 26. 3. 2020 prejela priglasitev koncentracije, ki zadeva ustanovitev polno delujočega skupnega podjetja RSC Holding s strani podjetij SIJ in TPA. Priglasitelj koncentracije sta podjetji SIJ in TPA (v nadaljevanju tudi: priglasitelja).
2. Podjetji SIJ in TPA sta dne 25. 3. 2020 sklenili Okvirni sporazum oz. t.i. »Term Sheet« (v nadaljevanju: Sporazum),<sup>2</sup> s katerim sta se dogovorili o ustanovitvi skupnega podjetja (»joint venture«). Skupni podjem bosta navedeni podjetji, ob izpolnitvi določil Sporazuma, izvajali preko podjetja RSC Holding, ki bo, kot navajata priglasitelja, opravljalo vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
3. V skladu s prvim odstavkom 43. člena ZPOmK-1 morajo udeleženci koncentracije le-to

<sup>1</sup> Uradni list RS, št. 36/08, 40/09, 26/11, 87/11, 57/12, 39/13 Odl.US: U-I-40/12-31, 63/13-ZS-K, 33/14, 76/15 in 23/17.

<sup>2</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, priloga 18.

priglasiti pred začetkom njenega izvrševanja, vendar najpozneje v 30 dneh od sklenitve pogodbe ali objave javne ponudbe ali pridobitve kontrole, pri čemer začne rok za priglasitev teči s prvim od teh dogodkov. Priglasitev mora vsebovati vse elemente, ki jih natančneje določa na podlagi šestega odstavka 43. člena ZPOMK-1 sprejeta Uredba o vsebini obrazca za priglasitev koncentracije podjetij<sup>3</sup> (v nadaljevanju: Uredba). Ker je bila priglasitev nepopolna, jo je priglasitelj dne 31. 3. 2020, 1. 6. 2020, 17. 6. 2020 in 22. 6. 2020 ustrezno dopolnil, s čimer je priglasitev postala popolna.<sup>4</sup>

4. Skladno z določili Zakona o upravnih taksah<sup>5</sup> (v nadaljevanju: ZUT) sta priglasitelja dne 26. 3. 2020 plačala upravno takso po tarifni številki 48 v znesku 2.000,00 EUR<sup>6</sup>.
5. Podjetje SIJ opravlja dejavnost holdingov. Je gospodujoče podjetje Skupine SIJ. Skupina SIJ je vodilni slovenski proizvajalec jekla in eden izmed vodilnih proizvajalcev nerjavnih in specialnih jekel v Evropi. Proizvaja jeklene proizvode za številne gospodarske sektorje, vključno s sektorji, ki zahtevajo super-čiste in najzahtevnejše vrste jekla, kot npr. naftno-plinska industrija, energetski sektor, strojogradnja in letalska industrija. Je vertikalno integrirana skupina, ki jo sestavlja pet divizij: (i) jeklarstvo (SIJ ACRONI d.o.o.; v nadaljevanju: Acroni, SIJ METAL RAVNE d.o.o.; v nadaljevanju: Metal Ravne), (ii) predelava (SIJ RAVNE SYSTEMS d.o.o.(v nadaljevanju: Ravne Systems), SIJ ELEKTRODE JESENICE d.o.o., SIJ SUZ d.o.o., NOŽI RAVNE d.o.o.), (iii) servisno-prodajna mreža (SIJ RAVNE STEEL CENTER d.o.o.; v nadaljevanju SIJ RSC<sup>7</sup>, SIDERTOCE S.p.A, Italija, NIRO Wenden GmbH, Nemčija, GRIFFON & ROMANO S.P.A, Italija, INOXPOINT S.p.A, Italija, KOPO International Inc, ZDA, ORO MET d.o.o., SIJ MWT GmbH, Nemčija, SIJ POLSKA Sp. Z.o.o., Poljska, SIJ Asia, GmbH, Nemčija, SIJ Ravne Systems UK Limited, Velika Britanija), (iv) surovinska baza (ODPAD d.o.o. Pivka, DANKOR d.o.o., Hrvaška, METAL-EKO SISTEM DOO JAGODINA, Srbija, »TOPMETAL« d.o.o., BIH) ter (v) upravljanje in druge storitve (SIJ, SIJ ZIP CENTER d.o.o., Ravne na Koroškem, ŽELEZARNA JESENICE d.o.o.).<sup>8</sup> Neposredno kontrolo nad podjetjem SIJ ima, kot njegov večinski lastnik, podjetje DILON d.o.o.<sup>9</sup> Slednje je v 100 % lasti podjetja DILON COÖPERATIEF U.A. iz Nizozemske, nad katerim ima kontrolo družina Zubitski. Iz navedenega izhaja, da ima slednja posredno kontrolo nad Skupino SIJ.
6. Podjetje TPA kot glavno dejavnost opravlja dejavnost holdingov. Neposredno kontrolo nad njim ima na podlagi 100 % lastniškega deleža podjetje TPA2 d.o.o.<sup>10</sup> Večinski lastnik slednjega (70 %) je podjetje HTS d.o.o.<sup>11</sup>, ki ga s 50 % poslovnim deležem obvladuje fizična oseba Boštjan Taljat<sup>12</sup>. Podjetje TPA ima odvisni podjetji KALDERA d.o.o. (v nadaljevanju: Kaldera)<sup>13</sup> in CENTAR TOPLINSKE OBRADE d.o.o., Hrvaška (v nadaljevanju: CTO)<sup>14</sup>. Obe podjetji sta dejavni na področju toplotne obdelave kovin, podjetje Kaldera pa je dejavno tudi na področju proizvodnje orodij in orodnih komponent.

<sup>3</sup> Uradni list RS, št. 36/09 in 3/14.

<sup>4</sup> Dokument št. 3061-12/2020-5, št. 3061-12/2020-7, št. 3061-12/2020-12 in št. 3061-12/2020-13.

<sup>5</sup> Uradni list RS, št. 106/10-UPB5 in 14/15.

<sup>6</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, priloga 3 in št. 3061-12/2020-5, priloga.

<sup>7</sup> Kot bo razvidno v nadaljevanju, bo skupno podjetje nastalo iz podjetja SIJ RSC, ki je odvisno podjetje podjetja SIJ.

<sup>8</sup> Vir: Letno poročilo Skupine SIJ in družbe SIJ d.d. 2018.

<sup>9</sup> Podjetje DILON d.o.o. ima 72,2240 % kapitalski delež oz. 74,2861 % delnic z glasovalno pravico; preostali delničar je Republika Slovenija s 25,0001 % kapitalskim deležem oz. s 25,7139 % delnic z glasovalno pravico.

<sup>10</sup> Opravlja dejavnost holdingov (dokument št. 3061-12/2020-12).

<sup>11</sup> Opravlja inženirske dejavnosti in tehnično svetovanje.

<sup>12</sup> Preostali 50 % poslovnih delež predstavlja lastni poslovni delež podjetja HTS.

<sup>13</sup> Podjetje TPA ima v podjetju Kaldera 39 poslovnih deležev, ki skupaj predstavljajo 42,5834 % osnovnega kapitala. Upoštevajoč, da ima podjetje Kaldera lastni poslovni delež, ki predstavlja 30,6903 % osnovnega kapitala in iz katerega podjetje nima glasovalnih pravic, ima podjetje TPA večino glasovalnih pravic v podjetju Kaldera in ga posledično obvladuje (dokument št. 3061-12/2020-1, tč. 4, str. 17).

<sup>14</sup> Podjetje TPA ima v podjetju CTO 100 % poslovni delež (dokument št. 3061-12/2020-1, tč. 4, str. 17).

7. Iz priglasitve izhaja, da Boštjan Taljat poleg zgoraj navedenih podjetij obvladuje tudi podjetje STEEL d.o.o.<sup>15</sup> (v nadaljevanju: Steel) in njegovo hčerinsko podjetje STEEL AUTOMOTIVE d.o.o. (v nadaljevanju: Steel Automotive), ki sta dejavni na področju toplotne obdelave kovin in orodij.<sup>16</sup> Prav tako obvladuje oz. ima posredno kontrolo nad podjetjem HTS Industrial d.o.o. (v nadaljevanju: HTS Industrial)<sup>17</sup> in njegovimi odvisnimi podjetji HTS IC d.o.o. (v nadaljevanju: HTS IC), HTS IC GMBH, Avstrija (v nadaljevanju: HTS AT), HTS IC s.r.o., Češka (v nadaljevanju: HTS CZ), DIE CASTING TOOLS LINK SOCIEDAD LIMITADA, Španija (v nadaljevanju: DCTL), ALROTEC TECHNOLOGY, SOCIEDAD LIMITADA, Španija (ki je hčerinsko podjetje podjetja DCTL; v nadaljevanju: Alrotec).<sup>18</sup> Podjetje HTS IC je dejavno predvsem na področju proizvodnje orodjarskih izdelkov; podjetja HTS AT, HTS CZ in Alrotec na različnih geografskih trgih prodajajo orodjarske izdelke, ki jih proizvaja podjetje HTS IC (HTS AT na avstrijskem in nemškem trgu, HTS CZ na češkem trgu ter Alrotec na španskem trgu); podjetje DCTL je holdinška družba, ki upravlja svojo hčerinsko podjetje Alrotec.
8. Priglasitelja sta navedla, da bo skupni podjem predstavljalo podjetje SIJ RSC, ki bo skladno s Sporazumom dokapitalizirano in preimenovano v podjetje RSC, holdinška družba, d.o.o. (kot že navedeno, skrajšano RSC Holding). Pri tem se bo v postopku naknadne reorganizacije dejavnost podjetja SIJ RSC izčlenila na podjetje RSC obdelava in distribucija jekla d.o.o. (v nadaljevanju: RSC), ki bo v 100 % lasti podjetja RSC Holding.<sup>19</sup>
9. Podjetje SIJ RSC je bilo ustanovljeno 19. 1. 2004. Ob priglasitvi koncentracije je imelo nad njim (na podlagi 100 % lastniškega deleža) izključno kontrolo podjetje SIJ. Podjetje SIJ RSC je specializirano za prodajo visoko kakovostnih orodnih jekel<sup>20</sup>, hitroreznih jekel (vključno prešnatih), specialnih jekel<sup>21</sup> ter konstrukcijskih jekel (vključno legirana in nizko legirana jekla). Slednja prodaja v distribucijskem oz. storitvenem centru za jeklo (angl. steel service centers; v nadaljevanju: SSC). Ima neposredno kontrolo nad podjetji SIDERTOCE S.p.A, Italija (100 % delež; v nadaljevanju: Sidertoce), ORO MET d.o.o. (51 % delež; v nadaljevanju: Oro Met) in SIJ MWGT GmbH, Nemčija (100 % delež; v nadaljevanju: MWT). Podjetji Sidertoce in MWT opravljata dejavnost distribucije jekla v SSC pretežno na italijanskem oz. nemškem trgu, medtem ko podjetje Oro Met opravlja dejavnost proizvodnje orodjarskih izdelkov, in sicer komponent za stroje<sup>22</sup>.
10. Priglasitelja navajata, da bo skupno podjetje opravljalo dejavnost holdinške družbe, in bo preko svojih odvisnih podjetij dejavno na področju distribucije jeklenih izdelkov v SSC, toplotne obdelave jekel in orodij ter proizvodnje orodjarskih izdelkov.
11. Okvirna vrednost transakcije znaša [REDACTED]. Ta znesek predstavlja skupno vrednost vplačil priglasiteljev v podjetje RSC Holding, kar bo pojasnjeno v nadaljevanju zadevne

<sup>15</sup> Boštjan Taljat ima v podjetju Steel 52,5 % lastniški delež: 25 % neposredno in 27,5 % posredno, preko podjetja TPA (vir: Ajpes).

<sup>16</sup> Iz priglasitve izhaja, da je podjetje Steel v manjši meri dejavno tudi na področju trženja specialnih orodnih jekel (dokument št. 3061-12/2020-1; str. 7, sklic 2).

<sup>17</sup> Boštjan Taljat ima v podjetju HTS Industrial posredno (preko podjetja HTS) 70 % poslovni delež. Podjetje HTS Industrial opravlja dejavnost holdingov (dokument št. 3061-12/2020-12).

<sup>18</sup> Boštjan Taljat je prav tako direktor podjetij TPA, HTS, TPA 2, Steel in HTS Industrial ter prokurist v podjetjih T4 inženiring d.o.o., HTS IC in Steel Automotive dokument št. 3061-12/2020-1, str. 20 - 21).

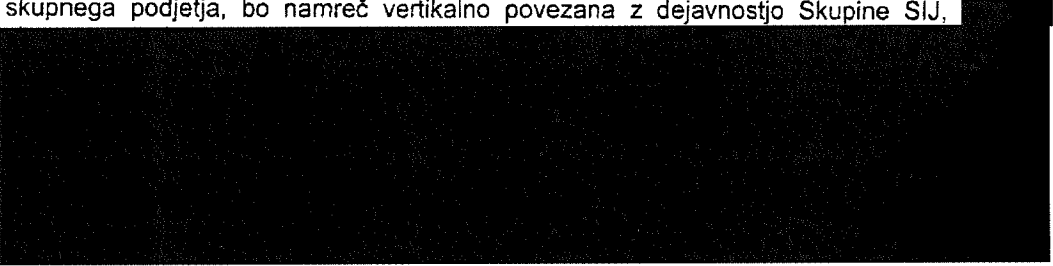
<sup>19</sup> Skladno s Sporazumom bosta priglasitelja po zaključku transakcije zagotovila prenos nekaterih dejavnosti (dejavnost skladiščenja, razreza in distribucije jekel) podjetja RSC Holding na novoustanovljeno podjetje RSC, z odprodajo zalog jekla, strojev in opreme ter prezaoposlitvijo delavcev, ki delajo neposredno na tem programu (dokument št. 3061-12/2020-1, sklic 1 na str. 7).

<sup>20</sup> Jekla za delo v hladnem, jekla za delo v vročem, nizkolegirana jekla za delo v hladnem.

<sup>21</sup> Nerjavna jekla se delijo na (i) martenzitna nerjavna jekla, (ii) feritna nerjavna jekla, (iii) feritno-avstenitna (dupleksna) nerjavna jekla in (iv) precipitacijsko utrjena nerjavna jekla.

<sup>22</sup> Kar vključuje proizvodnjo standardnih in nestandardnih orodnih plošč za vse tipe orodij, proizvodnjo ohišij za orodja in CNC obdelanih plošč (dokument št. 3061-12/2020-1, str. 29).

odločbe. Po izvedeni koncentraciji bo podjetje SIJ imetnik 51 %<sup>23</sup>, podjetje TPA pa 49 %<sup>24</sup> poslovnega deleža v skupnem podjetju.<sup>25</sup>

12. Kot navajata priglasitelja, so datumi pomembnejših dogodkov za izvedbo koncentracije sledeči: (i) sklenitev Sporazuma dne 25. 3. 2020; (ii) zaključek skrbnega pregleda podjetij predvidoma do dne 31. 3. 2020; (iii) zaključek pripravljalnih dejanj za izvedbo transakcije (v nadaljevanju: Začetno prestrukturiranje) predvidoma do dne 15. 5. 2020; (iv) izvedba dejanj, s katerimi bosta priglasitelja ustanovila skupni podjem (v nadaljevanju: Dejanja ob zaključku) predvidoma do dne 31. 7. 2020<sup>26</sup>.
13. Priglasitelja kot gospodarsko utemeljitev koncentracije navajata, da želita z ustanovitvijo skupnega podjetja združiti svoje tehnično znanje in izkušnje pri predelavi jekla - orodjarstvu. Podjetje SIJ naj bi v okviru strateškega povezovanja z ustanovitvijo skupnega podjetja vertikalno okrepilo portfelj storitev/proizvodov: dejavnost podjetja RSC Holding, kot skupnega podjetja, bo namreč vertikalno povezana z dejavnostjo Skupine SIJ, 

## II. PODREJENOST ZPOMK-1

### A Koncentracija

14. ZPOMK-1 v prvem odstavku 10. člena določa, da gre za koncentracijo podjetij pri trajnejših spremembah kontrole nad podjetjem, in sicer (i) pri združitvi dveh ali več predhodno neodvisnih podjetij ali delov podjetij ali (ii) kadar ena ali več fizičnih oseb, ki že obvladuje najmanj eno podjetje, ali kadar eno ali več podjetij z nakupom vrednostnih papirjev ali premoženja, s pogodbo ali kako drugače pridobi neposredno ali posredno kontrolo nad celoto ali deli enega ali več podjetij ali (iii) kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
15. Kontrolo nad podjetjem ali njegovim delom v smislu prejšnjega odstavka pomenijo pravice, pogodbe ali druga sredstva, ki ločeno ali skupaj in ob upoštevanju okoliščin ali predpisov omogočajo izvajanje odločilnega vpliva nad tem podjetjem ali delom podjetja, in sicer zlasti (i) lastništvo ali pravice do uporabe celotnega ali dela premoženja podjetja ter (ii) pravice ali pogodbe, ki zagotavljajo odločilen vpliv na sestavo, glasovanje ali sklepe organov podjetja.
16. V obravnavanem primeru naj bi koncentracija nastala z izpolnitvijo Sporazuma z dne 25. 3. 2020, s katerim sta se podjetji SIJ in TPA dogovorili o ustanovitvi skupnega podjetja RSC Holding. Slednje zahteva, po navedbah priglasiteljev, izvedbo dejanj t. i. Začetnega prestrukturiranja in Dejanj ob Zaključku, ki so podrobneje opisana v nadaljevanju.

<sup>23</sup> Podjetje SIJ naj bi imelo po izvedeni koncentraciji v podjetju RSC dva osnovna vložka: prvi v višini 208.646 EUR in drugi v višini 709.887 EUR, kar naj bi predstavljalo 39,4153 % oz. 11,5847 % poslovni delež podjetja RSC.

<sup>24</sup> Osnovni vložek podjetja TPA naj bi po koncentraciji znašal 882.512 EUR, kar naj bi predstavljalo 49 % poslovni delež podjetja RSC.

<sup>25</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, tč. 3.1.6., str. 13.

<sup>26</sup> Prvotni datum 31. 5. 2020 je bil tekom postopka podaljšan do 31. 7. 2020 (dokument št. 3061-12/2020-7).

<sup>27</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, tč. 3.6., str. 15.

17. V okviru Začetnega prestrukturiranja naj bi priglasitelja izvedla sledeča dejanja: (i) podjetje SIJ, kot izključni lastnik podjetja SIJ RSC, bo zagotovilo vpis preimenovanja podjetja SIJ RSC v podjetje RSC, holdinška družba, d.o.o. (RSC Holding); (ii) podjetje TPA bo zagotovilo, da bodo družbeniki podjetja Steel sprejeli sklep o oddelitvi obrata Automotive iz podjetja Steel na podjetje Steel Automotive. S tem se bo na navedeno podjetje prenesla dejavnost serijskih toplotnih obdelav, skupaj s pripadajočimi sredstvi in obveznostmi, medtem ko bo dejavnost toplotne obdelave orodnih jekel<sup>29</sup> ostala na podjetju Steel; (iii) podjetje TPA bo ustanovilo novo podjetje IPC, d.o.o. (v nadaljevanju: IPC), na katerega bodo podjetje TPA in z njim povezana podjetja [REDACTED]

[REDACTED] – z njimi bo podjetje IPC prosto razpolagalo in upravljalo za podjetje RSC Holding in (iv) podjetje TPA bo po postopku oddelitve s prevzemom od podjetja HTS Industrial prevzelo samostojni obrat inženiringa, proizvodnje in trženja programa iTherm industrijskih izdelkov. Navedeno vključuje podjetja HTS IC, HTS AT, HTS CZ in DCTL s hčerinskim podjetjem Alrotec; v nadaljevanju tudi: Prenesene družbe), ki predstavljajo naložbe podjetja HTS Industrial.<sup>29</sup>

18. V okviru Dejanj ob Zaključku naj bi priglasitelja izvedla sledeča dejanja: (i) podjetje SIJ, kot edini družbenik podjetja RSC Holding, bo sprejelo sklep o povečanju osnovnega kapitala podjetja RSC Holding z novim stvarnim vložkom v nominalni vrednosti [REDACTED]. Ta vložek bodo predstavljali poslovni deleži, ki jih ima podjetje TPA v sledečih podjetjih: Steel (27,5 %), Kaldera (42,6 %), CTO (100 %), DCTL [REDACTED], Alrotec ([REDACTED])<sup>30</sup>, HTS IC [REDACTED], HTS AT [REDACTED] in HTS CZ [REDACTED]; (ii) [REDACTED] RSC Holding, bo sprejelo [REDACTED] na podlagi katerega bo tudi [REDACTED]; (iii) priglasitelja bosta v obliki notarskega zapisa sklenila družbeniški sporazum in družbeno pogodbo podjetja RSC Holding, ki bo skladna z določili Sporazuma; (iv) [REDACTED]

[REDACTED]; (v) podjetje TPA bo s podjetjem RSC Holding sklenilo pogodbo o prevzemu vložka in povečanju osnovnega kapitala skupnega podjetja ter tudi preneslo na podjetje RSC Holding poslovne deleže v Prenesenih družbah in podjetjih Steel, Kaldera ter CTO - realizacija točke (i); (vi) podjetje SIJ bo sklenilo pogodbo s podjetjem IPC za realizacijo točke (iv) in tudi vplačalo znesek na transakcijski račun podjetja IPC; (vii) podjetje RSC Holding bo s preostalimi lastniki podjetij Steel in Kaldera sklenilo pogodbe o odkupu njihovih poslovnih deležev v teh dveh podjetjih, pri čemer skupni znesek kupnine [REDACTED] - podjetje RSC Holding bo ta sredstva pridobilo od podjetja SIJ, na podlagi realizacije točke (ii); (viii) podjetji RSC Holding in IPC bosta predlagali vpis povečanja osnovnega kapitala in vpis sprememb njunih družbenih pogodb v sodni register. Z vpisom povečanja osnovnega kapitala podjetja RSC Holding bo podjetje TPA postalo njegov družbenik, s čimer bo, kot navajata priglasitelja, podjetje RSC Holding postalo njen skupni podjem. Prav tako bo z vpisom povečanja osnovnega kapitala podjetja IPC v sodni register, podjetje SIJ postalo družbenik tega podjetja.<sup>31</sup>

19. Agencija ugotavlja, da je predmet zadevne koncentracije ustanovitev skupnega podjetja RSC Holding s strani podjetij SIJ in TPA (v nadaljevanju tudi: ustanovitelja ali matični podjetji). Agencija dalje ugotavlja, da bo tudi podjetje IPC postalo skupni podjem

<sup>29</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, str. 7, 8 in 13.

<sup>30</sup> Podjetje TPA ima v podjetju Alrotec posredni poslovni delež, saj je 100 % lastnik podjetja Alrotec podjetje DCTL.

<sup>31</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, str. 8, 9 in 13.

priglasiteljev, vendar le-ta ne predstavlja koncentracije v smislu določb ZPOmK-1, saj podjetje IPC ne bo polno delujoče skupno podjetje.<sup>32</sup>

20. Agencija je v nadaljevanju preverila, ali sta v primeru ustanovitve skupnega podjetja RSC Holding izpolnjeni zahtevi za koncentracijo v smislu tretje alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1.
21. Prva zahteva se nanaša na *pridobitev skupne kontrole* v podjetju RSC Holding s strani njegovih ustanoviteljev. Skupna kontrola obstaja, kadar imata dve ali več podjetij možnost izvajanja odločilnega vpliva na podjetje. Odločilni vpliv pomeni moč preprečiti dejanja oziroma sprejem odločitev, ki določajo strateško gospodarsko delovanje podjetja. Se pravi, da morajo podjetja doseči skupni dogovor (medsebojno soglasje) pri določanju gospodarske politike skupnega podjetja, torej morajo medsebojno sodelovati.
22. Agencija je na podlagi posredovanih podatkov priglasiteljev<sup>33</sup> ugotovila, da ne glede na to, da bo imelo podjetje SIJ 51 %, podjetje TPA pa 49 % lastniški delež v podjetju RSC Holding, bo slednje pod skupno kontrolo obeh ustanoviteljev. Po navedbah priglasiteljev bo imelo podjetje RSC Holding dva direktorja<sup>34</sup> (s strani vsakega od ustanoviteljev enega). O njunem imenovanju bosta priglasitelja glasovala na skupščini, na predlog posameznega družbenika, pri čemer imenovanje direktorja ne bo podprto s strani drugega družbenika samo v izjemnih primerih, če to ne bi bilo v korist podjetja RSC Holding (točka 3 Sporazuma<sup>35</sup>).
- [REDACTED]
- [REDACTED]. V družbeni pogodbi podjetja RSC Holding naj bi priglasitelja tudi določila, da bo skupščina družbenikov soglasno sprejemala odločitve glede (i) statusnega preoblikovanja podjetja RSC Holding, (ii) delitve bilančnega dobička, (iii) spremembe družbene pogodbe podjetja RSC Holding, (iv) spremembe osnovnega kapitala podjetja RSC Holding, (v) imenovanja in odpoklica direktorjev podjetja RSC Holding ter soglasja k sklenitvi pogodbe o zaposlitvi oz. pogodbe o poslovanju z direktorjem, (vi) sprejema letnega poročila ter poslovnega načrta ter (vii) soglasja k sklenitvi nekaterih poslov podjetja.
- [REDACTED]
23. Druga zahteva, ki mora biti izpolnjena, da se šteje ustanovitev skupnega podjetja za koncentracijo v smislu ZPOmK-1 in je predmet presoje, pa se nanaša na to, da mora skupno podjetje *trajno opravljati vse funkcije samostojnega gospodarskega subjekta (t. i. polno delujoča skupna podjetja)*. Merilo polnega delovanja se uporablja tako pri skupnih podjetjih, ki predstavljajo »popolnoma novo dejavnost«, kot tudi pri skupnih podjetjih, v katera stranke prispevajo sredstva, ki so jih prej imele v individualni lasti.<sup>36</sup>
24. Za merilo polnega delovanja se zahteva neodvisnost skupnega podjetja z operativnega vidika in ne neodvisnost v smislu sprejemanja strateških odločitev (o teh v okviru izpolnjevanja prvega pogoja odločata matični podjetji).<sup>37</sup> Koncept polno delujočega skupnega podjetja dejansko pomeni, da skupno podjetje deluje na trgu, pri čemer mora opravljati vse funkcije, ki jih običajno opravljajo podjetja, ki delujejo na istem trgu. V ta

<sup>32</sup> Priglasitelja sta navedla, da bo podjetje IPC izvajalo zgolj pomožne dejavnosti matičnim podjetjem in podjetju RSC Holding. Podjetju IPC tudi ni namenjena aktivna vloga na trgu, saj bo vso svojo prodajo ustvarilo zgolj z matičnima podjetjema in podjetjem RSC Holding (dokument št. 3061-12/2020-1, str. 10).

<sup>33</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, str. 12 in priloga 18 - Sporazum.

<sup>34</sup> [REDACTED] (dokument št. 3061-12/2020-7).

<sup>36</sup> Prečiščeno obvestilo Komisije o pravni pristojnosti v okviru Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij, (2008/C 95/1); v nadaljevanju: Obvestilo komisije, točka 92.

<sup>37</sup> Obvestilo komisije, točka 93.

namen morajo biti izpolnjeni štirje kriteriji, in sicer: (i) skupno podjetje mora imeti zadostne vire za neodvisno delovanje na trgu (vključno s financami, osebjem in sredstvi); (ii) skupno podjetje mora opravljati dejavnosti, ki presegajo specifično funkcijo za matična podjetja (skupno podjetje ni polno delujoče, če prevzame samo eno specifično funkcijo v okviru poslovnih dejavnosti matičnega podjetja, brez dostopa do trga); (iii) morebitna vertikalna razmerja s trgi, na katerih delujejo matična podjetja, ne smejo imeti za posledico, da se skupno podjetje (razen v začetnem, zagonskem obdobju) v celoti opira na prodajo svojim matičnim podjetjem ali nabavo od njih (v kolikor pa namerava trajno poslovati z matičnimi podjetji, mora stopati v prodajno/nabavna razmerja z njimi pod enakimi pogoji, kot veljajo za poslovna razmerja s tretjimi); (iv) skupno podjetje mora imeti namen trajno poslovati.

25. Kot že navedeno, koncept polno delujočega skupnega podjetja dopušča, da lahko pod določenimi pogoji, v začetnem obdobju (ki običajno ni daljše od treh let), skupno podjetje pridobi določena sredstva s strani matičnih podjetij ter se opira na nabavo od matičnih podjetij oz. prodajo matičnim podjetjem. Pri tem pa cilj oziroma učinek ustanovitve skupnega podjetja ne sme biti usklajevanje konkurenčnega nastopa matičnih podjetij na upoštevanih trgih.

26. Iz priglasitve izhaja, da ima skupno podjetje (RSC Holding) zadostne vire za svoje neodvisno delovanje na trgu, saj bo nastalo iz že delujočega podjetja SIJ RSC. Slednje ima

[REDACTED]

[REDACTED] Priglasitelja sta v Sporazumu dogovorila tudi načela korporativnega upravljanja podjetja RSC Holding. Kot je razvidno iz točke 3 Sporazuma, bo imelo podjetje RSC Holding dva direktorja: direktor, ki bo

[REDACTED]

27. Dejavnosti skupnega podjetja bodo po navedbah priglasiteljev presegale specifično funkcijo za ustanovitelja, saj podjetje RSC Holding za matični podjetji ne bo opravljalo pomožnih ali drugih dejavnosti, ki bi mu omejevale samostojen nastop na trgu, temveč bo izvajalo dejavnosti, ki predstavljajo nadaljnjo razvojno stopnjo dejavnosti matičnih podjetij.<sup>38</sup> Priglasitelja sta pri tem pojasnila, da bo podjetje RSC Holding skupaj z odvisnimi podjetji samostojno delovalo na trgu in opravljalo dejavnost distribucije jekla v SSC, toplotne obdelave jekel in orodij ter proizvodnje orodjarskih izdelkov na produktih oziroma storitvenih trgih, na katerih matični podjetji nista in ne bosta prisotni. [REDACTED]

[REDACTED] Podjetje RSC Holding tako ne bo delovalo zgolj kot prodajni posrednik priglasiteljev oz. matičnih podjetij.

28. Agencija je ugotovila, da je v Sporazumu predvideno, [REDACTED], zato je preverila, ali gre v zadevnem primeru za polno delujoče skupno podjetje ali pa bo dejavnost skupnega podjetja bližje prodajnemu zastopstvu. Slednje je mogoče zlasti v primeru, če je proizvodom ali storitvam na ravni skupnega podjetja dodana majhna vrednost. Navedeno pa je manj verjetno, če je prodaja vezana na specifične pripomočke, kot so prodajna mesta, zaloge, skladišča, prodajno in storitveno osebje, itd.<sup>39</sup>

29. [REDACTED] Med priglasiteljema in skupnim podjetjem, po

<sup>38</sup> Dokument št. 3061-12/2020-7, str. 8.

<sup>39</sup> Obvestilo komisije, točka 101-102.

njunih navedbah, ne obstaja noben dogovor o ekskluzivni dobavi ali kakršenkoli drug dogovor z vsebino, ki bi kakorkoli omejeval pravico skupnemu podjetju, da nabavlja jeklo od tretjih dobaviteljev. Tudi dosedanja nabava podjetja SIJ RSC je potekala po tržnih cenah. Podjetje se je kvartalno pogajalo o cenah z vsakim od dobaviteljev jekla [REDACTED] na podlagi kvartalnega gibanja legirnega dodatka, kar je standard za jeklarsko industrijo. Priglasitelja pri tem dodajata, da na enak način poteka tudi nabava odvisnih podjetij podjetja SIJ RSC. Kot navajata, skupni delež nabave (pod tržnimi pogoji!) podjetja SIJ RSC od podjetij v Skupini SIJ znaša [REDACTED]%, medtem ko se nabava njegovih odvisnih podjetij giblje med [REDACTED]% in [REDACTED]%. Prav tako je dodana vrednost jeklu, ki se nabavlja od podjetij v Skupini SIJ in ki ga bo tržišče skupno podjetje znatna tako na področju toplotne obdelave jekel, distribucije v SSC ter orodjarskih izdelkov. Gre za povsem nove izdelke, po katerih povprašujejo povsem drugi kupci kot kupci jekla, ki le tega nabavljajo pri Skupini SIJ.<sup>40</sup> Iz predloženih podatkov priglasiteljev je prav tako razvidno, da podjetje SIJ RSC kupuje jeklo in izdelke po pariteti [REDACTED]

[REDACTED] 41.

30. Agencija ugotavlja, da v zadevnem primeru ni vnaprej zagotovljenega obsega nabav skupnega podjetja od matičnih podjetij. Res je, da je predvideno, da bo skupno podjetje v [REDACTED] vendar le v primeru, da bodo posli sklenjeni pod tržnimi pogoji. Prav tako skupno podjetje ne bo delovalo kot prodajni zastopnik matičnim skupinam podjetij, saj bo proizvodom oz. storitvam, ki jih bo prodajalo dodalo precejšnje dodano vrednost.
31. V zvezi z zadnjim kriterijem, ki se nanaša na trajnost poslovanja skupnega podjetja sta priglasitelja navedla, da bo podjetje RSC Holding trajni skupni podjem. Pojasnila sta, da Sporazum nima roka veljavnosti in tudi ne predvideva, da bo podjetje RSC Holding, kot skupni podjem, ustanovljeno le za določen čas. Kot navajata, ustanovljata skupno podjetje za nedoločen čas, s ciljem kontinuiranega opravljanja poslovne dejavnosti. Agencija pri tem dodaja, da navedeno potrjujejo tudi sredstva in vložki, ki so predvideni, da jih bosta priglasitelja zagotovila za delovanje skupnega podjetja. Agencija se strinja s priglasiteljema, da njun dogovor glede možnosti izstopa iz skupnega podjetja (ter dogovori o opsijskih pravicah) ne preprečuje, da se podjetje RSC Holding ne bi štelo za podjetje s trajnim namenom poslovanja.<sup>42</sup>
32. Agencija na podlagi razpoložljivih dokumentov in podatkov priglasiteljev ugotavlja, da bo novoustanovljeno skupno podjetje opravljalo vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem in bo neodvisno z operativnega vidika, s čimer so izpolnjeni pogoji, ki določajo polno delujoče podjetje in s tem nastanek koncentracije, kar je v skladu z določbami ZPOmK-1.
33. Takšna pridobitev kontrole nad podjetjem pomeni koncentracijo v smislu tretje alineje prvega odstavka 10. člena ZPOmK-1, ki določa, da gre za koncentracijo, kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem.
34. Nastanek koncentracije v smislu tretjega odstavka 10. člena ZPOmK-1 pomeni tako imenovani pravni pogoj, ki je poleg izpolnjevanja ekonomskega pogoja, določenega v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1, nujni opredelilni element koncentracije. Če sta izpolnjena oba pogoja, nastane obveznost priglasitve in presoje po ZPOmK-1.

<sup>40</sup> Dokument št. 3061-12/2020-7, str. 8.

<sup>41</sup> Dokument št. 3061-12/2020-7, str. 9-10.

<sup>42</sup> Obvestilo komisije, točka 103.



## B Preseganje pragov po prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1

35. ZPOmK-1 v prvem odstavku 42. člena določa, v katerih primerih morajo udeleženci koncentracije le-to priglasiti Agenciji. V primeru, kadar dve ali več neodvisnih podjetij ustanovi skupno podjetje, ki opravlja vse funkcije samostojnega podjetja z daljšim trajanjem, je priglasitev potrebna, če je skupni letni promet v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije presegel 35 mio EUR in če je letni promet, vsaj dveh v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, presegel 1 milijon evrov.<sup>43</sup>
36. Iz predloženih podatkov priglasiateljev izhaja, da v koncentraciji udeležena podjetja skupaj s podjetji v skupini presegajo pragove letnega prometa, določene v prvem odstavku 42. člena ZPOmK-1. Priglasiatelja v času priglasitve še nista razpolagala s finančnimi podatki v koncentraciji udeleženih podjetij za leto 2019, zato sta posredovala podatke za leto 2018.<sup>44</sup> Pri tem sta pojasnila, da je iz do sedaj znanih podatkov skupni promet Skupine SIJ in podjetja TPA skupaj s povezanimi podjetji (v nadaljevanju tudi: skupina TPA) v letu 2019 približno enak ali nižji, kot v letu 2018. Letni promet, ki ga je v letu 2018 ustvarila Skupina SIJ na trgu Republike Slovenije, znaša okvirno [REDACTED] EUR<sup>45</sup>, letni promet, ki ga je ustvarila v tem letu na slovenskem trgu skupina TPA pa znaša okvirno [REDACTED] EUR.<sup>46</sup> Navedeno pomeni, da je presežen prag 35 mio EUR letnega prometa, določen v prvi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1, ter hkrati prag 1 mio EUR letnega prometa vsakega od obeh v koncentraciji udeleženih podjetij skupaj z drugimi podjetji v skupini v predhodnem poslovnem letu na trgu Republike Slovenije, določen v drugi alineji prvega odstavka 42. člena ZPOmK-1.
37. Podrejenost koncentracije določbam ZPOmK-1 in s tem obveznost priglasitve Agenciji nastane, ko sta kumulativno izpolnjena oba pogoja – pravni in ekonomski. Agencija ugotavlja, da sta v primeru ustanovitve skupnega podjetja s strani obeh priglasiateljev, tj. podjetja ISD in SMD, izpolnjena oba pogoja, zaradi česar je obravnavana koncentracija podrejena določbam ZPOmK-1 in mora biti priglašena Agenciji.

## C Pristojnost Agencije

38. Na podlagi tretjega odstavka 21. člena Uredbe o združitvi ES nobena država članica ne sme uporabiti svojega nacionalnega prava o konkurenci za katero koli koncentracijo z razsežnostjo EU. Dolžnost Agencije torej je, da za vsako koncentracijo preveri, ali le-ta nima razsežnosti EU.<sup>47</sup>
39. Na podlagi drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah ima koncentracija podjetij razsežnost EU, kadar: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 5.000 mio EUR skupnega prometa in (b) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj

<sup>43</sup> Novoustanovljeno podjetje ni udeleženo podjetje, ker praviloma še ne obstaja in posiedično nima lastnega prometa, zato se pri izračunu pragov za priglasitev upošteva promet vsakega od podjetij (skupaj s povezanimi podjetji), ki pridobi kontrolo nad novoustanovljenim podjetjem.

<sup>44</sup> Obvestilo komisije, odst. 170, določa, da se kadar pride do koncentracije podjetij v začetku leta, ko revidirani računovodski izkazi za zadnje računsko leto še niso na voljo, upoštevajo podatki, ki se nanašajo na leto pred tem (razen če pride do prevelikih razlik med obema sklopoma podatkov in je uprava že potrdila končni osnutek podatkov za zadnje leto).

<sup>45</sup> V prometu Skupine SIJ ni upoštevan promet podjetja Perutnina Ptuj d.d., saj slednje od 24. 2. 2019 ni več del Skupine SIJ. [REDACTED]

<sup>46</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, točka 3.4., str. 14-15.

<sup>47</sup> Glej sodbo Sodišča EU z dne 14. julija 2006 v zadevi Endesa SA proti Komisiji, T-417/05, Zdl. 2006 str. II-2533, točki 99 in 100.

dveh udeleženih podjetij presega 250 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici. Koncentracija, ki ne doseže pragov iz drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah, ima na podlagi tretjega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah razsežnost EU, če: (a) vsa udeležena podjetja na svetovnem trgu skupno ustvarijo več kakor 2.500 mio EUR skupnega prometa, (b) vsa udeležena podjetja v vsaki od vsaj treh držav članic skupno ustvarijo več kakor 100 mio EUR skupnega prometa, (c) vsako od vsaj dveh udeleženih podjetij v vsaki od vsaj treh držav članic za namen odstavka (b) ustvari več kakor 25 mio EUR skupnega prometa in (d) skupni promet na trgu EU vsakega od vsaj dveh udeleženih podjetij presega 100 mio EUR, razen če vsako od udeleženih podjetij ustvari več kakor dve tretjini svojega skupnega prometa na trgu EU v eni in isti državi članici.

40. Priglasitelja sta navedla, da priglašena koncentracija nima razsežnosti Skupnosti. Iz predloženih podatkov priglasiteljev je razvidno, da je skupni promet v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij znašal leta 2018 na svetovni ravni okvirno 880,7 mio EUR, na trgu EU pa [REDACTED] EUR.<sup>48</sup> Agencija ugotavlja, da v koncentraciji udeležena in z njimi povezana podjetja na svetovnem trgu v poslovnem letu 2018 niso ustvarila letnega prometa, ki bi presegel 5.000 mio EUR (točka a. drugega odstavka 1. člena Uredbe ES o združitvah) in tudi ne prometa, ki bi presegel 2.500 mio EUR (točka a. tretjega odstavka 1. člena Uredbe o združitvi ES). Glede na to, da morajo biti pogoji izpolnjeni kumulativno, iz obrazloženega sledi, da zadevna koncentracija nima razsežnosti EU, niti po drugem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, niti po tretjem odstavku 1. člena Uredbe ES o združitvah, zato je izključna pristojnost za izvedbo presoje skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, na podlagi nacionalnega prava o konkurenci, na Agenciji.

### III. SKLADNOST KONCENTRACIJE S PRAVILI KONKURENCE

#### A Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg

41. Upoštevni proizvodni oziroma storitveni trg je v skladu s sedmo točko 3. člena ZPOMK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje vse tiste proizvode ali storitve, ki jih potrošnik ali uporabnik šteje za zamenljive ali nadomestljive glede na njihove lastnosti, ceno ali namen uporabe. Upoštevni proizvodni trg se lahko določi na podlagi zamenljivosti povpraševanja, zamenljivosti ponudbe, potencialne konkurence ter morebitnih ovir za vstop na trg.
42. Agencija je pri presoji koncentracije najprej ugotavljala, ali zaradi priglašene koncentracije prihaja do prekrivanja dejavnosti v koncentraciji udeleženih in z njimi povezanih podjetij na katerem od trgov, kjer le-te nastopajo, ali do povezav, ki bi omejevale konkurenco na katerem od z njimi tesno povezanih trgov. Horizontalne koncentracije podjetij je mogoče opredeliti kot koncentracije, v katerih udeležena podjetja poslujejo na istih upoštevni trgih (oz. so dejanski ali potencialni konkurenti na istem upoštevni trgu), za vertikalne koncentracije pa štejejo vse tiste koncentracije, v katerih so udeležena podjetja dejavna na različnih stopnjah oskrbne verige.
43. Kot že navedeno, bo skupno podjetje (RSC Holding) opravljalo dejavnost holdingov. Njegova odvisna podjetja pa bodo opravljala sledeče dejavnosti: (i) distribucijo jeklenih izdelkov v SSC, (ii) toplotno obdelavo jekel in orodij ter (iii) proizvodnjo orodjarskih izdelkov; v okviru teh dejavnosti pa zlasti distribucijo jekel in orodnih plošč, delov orodij in orodij za

<sup>48</sup> Upoštevaje izločen promet Perutnine Ptuj, ki od leta 2019 ni več del Skupine SIJ, pa je v letu 2018 skupni promet na svetovnem trgu znašal okvirno 1.149 mio EUR in na trgu EU pa [REDACTED] EUR.

masovno proizvodnjo, tehnične storitve toplotne obdelave in površinske obdelave orodnih jekel ter [REDACTED]

44. Agencija ugotavlja, da bo Skupina SIJ po koncentraciji [REDACTED], dejavna na sledečih področjih: (i) proizvodnje jekel, (ii) predelave jekel<sup>49</sup>, (iii) toplotne obdelave jekel in orodij ter (iv) zbiranja in predelave jeklenega odpadka za potrebe jeklarstva.
45. Dalje Agencija ugotavlja, da bo skupina TPA po prenosu podjetij in njihovih dejavnosti na skupno podjetje, dejavna zgolj na področju serijskih toplotnih obdelav jekel.
46. Z namenom določitve upoštevnih trgov, na katerih bi obravnavana koncentracija lahko povzročila horizontalne ali vertikalne učinke, je Agencija za dejavnosti, ki jih bodo po koncentraciji opravljala v koncentraciji udeležena in z njimi povezana podjetja preverila: (i) prekrivanja dejavnosti med skupnim podjetjem (RSC Holding) skupaj s podjetji v skupini (v nadaljevanju: skupina RSC Holding) in Skupino SIJ, (ii) prekrivanja dejavnosti med skupino RSC Holding in skupino TPA ter tudi (iii) prekrivanja med dejavnostmi tistih podjetij, ki bodo po koncentraciji postala del skupine RSC Holding, pred koncentracijo pa so bila del bodisi Skupine SIJ ali skupine TPA.

#### **Horizontalna prekrivanja dejavnosti**

47. Priglasitelja sta navedla, da v zadevni koncentraciji ne bo prišlo do horizontalnega prekrivanja dejavnosti udeleženih podjetij. Agencija je glede na dejavnosti, ki jih opravljajo oz. jih bodo opravljala v koncentraciji udeležena in z njimi povezana podjetja, preverila potencialna horizontalna prekrivanja dejavnosti pri izvajanju storitev toplotnih obdelav jekel in orodij, distribuciji orodnega jekla v SSC in pri proizvodnji orodjarskih izdelkov.

##### *1. Toplotna obdelava jekel in orodij*

48. Agencija na podlagi predloženih podatkov priglasiteljev<sup>50</sup> ugotavlja, da bo dejavnost toplotne obdelave jekel in orodij<sup>51</sup> po koncentraciji opravljalo skupno podjetje oz. skupina RSC Holding (podjetji Steel in CTO, ki sta bili pred koncentracijo del skupine TPA), Skupina SIJ (podjetja Acroni, Metal Ravne in Ravne System) in skupina TPA (podjetje Steel Automotive, na katerega se bo, kot že navedeno, prenesla dejavnost serijskih toplotnih obdelav podjetja Steel).
49. Priglasitelja sta navedla, da je pretežni del storitev toplotne obdelave v Skupini SIJ opravljen kot notranja (in-house) storitev (za potrebe lastnih proizvodnih procesov) in da te storitve prodajajo tretjim osebam zgolj oportunistično in v manjšem obsegu<sup>52</sup>. Prav tako sta pojasnila, da obstajajo bistvene razlike med storitvami toplotne obdelave, ki jih izvajajo podjetja v Skupini SIJ in storitvami toplotne obdelave, ki jih bo opravljala skupina RSC

<sup>49</sup> V dejavnost predelave jekel priglasitelja uvrščata proizvodnjo polizdelkov in končnih izdelkov iz jekla, med katerimi glavne produkte predstavljajo industrijski noži, dodatni materiali za varjenje ter vlečene, brušene in luščene jeklene palice (dokument št. 3061-12/2020-1, točka 7.1., str. 25).

<sup>50</sup> Dokument št. 3061-12/2020-1, priloga 5 in št. 3061-12/2020-12, str. 2-3.

<sup>51</sup> Toplotna obdelava so postopki, pri katerih material segrejemo na določeno temperaturo ter ga nato (po določenem času) ponovno ohladimo. Namen obdelave je pridobiti lastnosti jekel, ki so za določeno področje uporabe najboljše. Metode obdelave kovin in orodij so zlasti: (i) kaljenje, (ii) poboljšanje, (iii) površinsko utrjevanje in (iv) več metod žarjenja.

<sup>52</sup> Iz tega naslova je Skupina SIJ ustvarila na trgu [REDACTED] % prihodkov.

Holding. Podjetji Steel (priglasitelja za to podjetje uporabljata ime »Steel Tooling«<sup>53</sup>) in CTO izvajata toplotno obdelavo po že zaključeni osnovni mehanski obdelavi orodnih delov, podjetji Metal Ravne in Acroni (Skupina SIJ) opravljata toplotno obdelavo medfazno, v procesu proizvodnje jekla, zato se ta v ničemer ne more primerjati z zaključnimi toplotnimi obdelavami podjetij Steel in CTO. Toplotne obdelave podjetij Metal Ravne in Acroni se izvajajo masovno, na velikih blokih jekla in s popolnoma drugačno opremo (velika jeklarska oprema) kot jo uporabljata podjetji Steel in CTO - toplotna obdelava podjetij Steel in CTO se izvaja bolj kot butična obdelava manjših, že izdelanih kosov orodij, v precizni opremi, običajno v vakumu. Kot navajata priglasitelja, ta dva načina toplotne obdelave v nobenem primeru nista tržno zamenljiva. Podjetje Ravne Systems iz Skupine SIJ pa izvaja toplotno obdelavo na isti stopnji proizvodnje izdelka, kot jo izvajata podjetji Steel in CTO, vendar je ta namenska in tehnološko vzpostavljena za točno določene linije izdelkov (specializirana toplotna obdelava industrijskih nožev in valjev, ter večjih komponent [redacted]), zato priglasitelja menita, da ta ni medsebojno zamenljiva s toplotno obdelavo podjetij Steel in CTO.<sup>54</sup>

50. V skupini TPA podjetje Steel Automotive, po navedbah priglasiteljev, opravlja serijske toplotne obdelave, ki so namenjene predvsem avtomobilski industriji, gradbeništvu, itd., medtem ko sta podjetji Steel in CTO, ki bosta po koncentraciji del skupnega podjetja, osredotočeni na orodjarstvo in strojno industrijo (individualni kosi oz. individualne toplotne obdelave).<sup>55</sup> Iz navedenega sledi, da gre pri dejavnostih navedenih podjetij za različne tehnologije toplotne obdelave in različne ciljne skupine kupcev oz. industrije.
51. Glede na vse navedeno Agencija ugotavlja, da se dejavnosti v koncentraciji udeleženih skupin podjetij pri izvajanju storitev toplotnih obdelav kovin in orodij horizontalno ne prekrivajo, zato tega trga v nadaljevanju ni opredelila.

## 2. Distribucija orodnih jekel v SSC

52. Agencija ugotavlja, da bo po koncentraciji dejavnost distribucije (orodnega) jekla opravljala skupina RSC Holding, in sicer podjetji RSC in Steel. Ker sta navedeni podjetji pred koncentracijo pripadali različnim skupinam podjetij (podjetje RSC Skupini SIJ in podjetje Steel skupini TPA), je Agencija preverila potencialna horizontalna prekrivanja dejavnosti. Podjetje RSC bo imelo, po navedbah priglasiteljev (podobno kot do sedaj podjetje SIJ RSC), v svojem prodajnem programu distribucije med specialnimi jekli zlasti orodna jekla (v manjši meri tudi hitroreznna jekla). Kot pomožni program kupcem, ki kupujejo orodna jekla, pa bo distribuiralo tudi karbonska in nerjavna jekla. Podjetje Steel distribuira zgolj orodna jekla.
53. Priglasitelja sta pojasnila, da podjetje Steel opravlja navedeno dejavnost v manjšem obsegu (gre za t. i. »hobby« program; prihodki iz naslova te dejavnosti predstavljajo okvirno [redacted] % skupnih prihodkov podjetja Steel, od tega pa je [redacted] % ustvarjenih interno, za potrebe proizvodnje podjetij [redacted]. Ostali del prihodkov iz zadevne dejavnosti ustvari podjetje Steel na trgu v razmerju do tretjih oseb, pri čemer pa gre za ozko specialno nišo distribucije orodnih jekel, ki se tržijo v majhnih količinah [redacted]. Ta jekla so po tipu in namenu namenjena za reševanje specifičnih obratovalnih težav v posameznih panogah proizvodnje jedrnih delov orodij, tako da ta program, po navedbah priglasiteljev, ne konkurira programu, ki ga bo tržilo podjetje RSC.<sup>56</sup>

53

<sup>54</sup> Dokument št. 3061-12/2020-12, str. 2-3.

<sup>55</sup> Dokument št. 3061-12/2020-7, str. 9.

<sup>56</sup> Dokument št. 3061-12/2020-12, str. 6-7.

54. Glede na to, da so SSC-ji vezni člen med proizvajalci jekla in orodjarnami (tudi glavni namen ustanovitve skupnega podjetja je, po navedbah priglasiteljev, združiti tehnično znanje in izkušnje na področju orodjarstva), je Agencija v nadaljevanju, opredelila trg distribucije (orodnega) jekla v SSC in preverila horizontalne učinke zadevne koncentracije na tem trgu.

### 3. *Proizvodnja orodjarskih izdelkov*

55. Agencija ugotavlja, da bo zadevno dejavnost po koncentraciji opravljala samo skupina RSC Holding, in sicer podjetje Oro Met (prej del Skupine SIJ) ter podjetji Kaldera in HTS IC (prej del skupine TPA). Agencija je zato preverila možna horizontalna prekrivanja dejavnosti proizvodnje orodjarskih izdelkov med »preneseni«<sup>57</sup> podjetji.

56. Priglasitelja sta izpostavila, da se produkti navedenih podjetij bistveno razlikujejo in tudi natančno pojasnila razlike med njimi.<sup>57</sup>

57. Podjetje Oro Met proizvaja sestavne dele orodij, predvsem polizdelke, medtem ko orodij ali končnih izdelkov ne proizvaja. Njegovi kupci so večinoma [REDACTED]

58. Podjetje Kaldera je specializirano za proizvodnjo orodij za ekstruzijo aluminija (iztisk aluminija, predgretega do testastega stanja). To so namenska orodja, ki služijo izključno navedenemu proizvodnemu procesu. V tem pogledu je Kaldera orodjarna, njen izdelek pa je končano orodje. Njeni kupci so [REDACTED]

59. Podjetje HTS IC [REDACTED]

Pretežno so kupci [REDACTED]

60. Priglasitelja sta pojasnila, da je struktura povpraševanja po proizvodih podjetij Oro Met, Kaldera in HTS IC v bistvenem različna. Podjetje Oro Met proizvaja pomožne komponente orodij in ogrodja, medtem ko podjetje Kaldera proizvaja namenska orodja za specifično industrijo (ekstruzija aluminija), podjetje HTS IC pa napredne industrijske komponente iTherm, ki so namenjeni različnim industrijam. Izdelki teh treh podjetij, kot navajata priglasitelja, v nobenem pogledu niso substituti, niti se proizvodnja enega podjetja ne more uporabiti za proizvodnjo izdelkov drugega podjetja. Priglasitelja sta še izpostavila, da imajo izdelki navedenih podjetij tudi povsem različen geografski domet, saj omejitve predstavljajo transportni stroški na dodano vrednost izdelka. Geografski domet prodaje izdelkov podjetja

<sup>57</sup> Dokument št. 3061-12/2020-12, str. 7.

Oro Met je tako v radiju [REDACTED] km, za izdelke podjetja Kaldera predstavlja celotno območje EU, medtem ko je trg za izdelke podjetja HTS IC globalni, brez geografskih omejitev [REDACTED].

61. Glede na navedeno Agencija ugotavlja, da izdelki, ki jih proizvajajo navedena podjetja, tako z vidika povpraševanja, kot tudi z vidika ponudbe niso medsebojno zamenljivi. Agencija zato v nadaljevanju ni opredelila trga proizvodnje orodjarskih izdelkov, saj na ožjih segmentih tega trga ne prihaja do prekrivanja dejavnosti med podjetjem Oro Met ter podjetjema Kaldera in HTS IC.

#### **Vertikalna prekrivanja dejavnosti**

62. Priglasitelj sta navedla, da bo pri priglašeni koncentraciji prišlo do vertikalne povezave med trgov proizvodnje (orodnega) jekla, na katerem bo dejavna Skupina SIJ in trgov distribucije (orodnega) jekla v SSC, na katerem bo dejavno skupno podjetje oz. skupina RSC Holding (na slednjem je Agencija preverila tudi horizontalne učinke).

#### **A.1 Trg proizvodnje (orodnega) jekla oz. jeklenih izdelkov**

63. Evropska komisija (v nadaljevanju: Komisija), na katero se je v svoji praksi sklicevala tudi Agencija, razlikuje jeklene izdelke na podlagi kemijske sestave (metalurških značilnosti) in fizične oblike izdelkov.
64. Na podlagi kemijske sestave Komisija loči med štirimi širokimi kategorijami končnih jeklenih izdelkov: (i) karbonsko (ogljično ali ogljikovo jeklo), (ii) nerjavno jeklo, (iii) specialna jekla (visoko legirano jeklo) in (iv) elektro pločevine.<sup>58</sup> Ogljično jeklo temelji na ogljiku in vsebuje zelo majhno količino legiranih elementov oziroma jih sploh ne vsebuje. Uporablja se v različne namene, vključno za avtomobilske karoserije, pločevinke za pijače, tramove in ojačevalne materiale za gradbeništvo. Nerjavno jeklo vsebuje pomembne deleže kroma (vsaj 10,5 %), niklja ter drugih elementov in vsebuje manj kot 1,2 % ogljika. Zato je veliko dražje od ogljikovega jekla in se uporablja predvsem v aplikacijah, ki zahtevajo odpornost proti koroziji in / ali odpornost na visoke temperature. Za specialna jekla so značilne visoke ravni čistosti, običajno so dražja kot ostali proizvodi iz jekla in so izdelana za posebne namene. Specialna jekla je mogoče nadalje deliti na<sup>59</sup> (i) inženirsko jeklo, (ii) hitrorežno jeklo ter (iii) orodno jeklo. Komisija je razmišljala tudi o tem, da bi izdelke iz orodnega jekla ločila še na (a) jekla za delo v hladnem, (b) jekla za delo v vročem in (c) jekla za preoblikovanje plastike.
65. Komisija na podlagi fizične oblike razlikuje med (i) dolgimi jeklenimi (pol)proizvodi in (ii) ploščatimi jeklenimi (pol)proizvodi, ki predstavljata ločena trga. Dolgi polizdelki iz jekla se ločijo na tri (dodatne) kategorije<sup>60</sup>: bloke, gredice in okrogle cevi. Ploščato jeklo (ploščati izdelki) se deli na<sup>61</sup> (i) toplo valjane trakove in plošče, razen kvarto plošč, (ii) hladno valjane trakove in plošče, (iii) vroče cinkano jeklo, (iv) jeklo s kovinsko prevleko za pakiranje in (v) kvarto plošče (pločevina z debelino nad 8 mm).
66. Priglasitelj je navedel, da sta v Skupini SIJ na trgu proizvodnje jekel dejavni podjetji Metal Ravne in Acroni. Podjetje Metal Ravne izdeluje jeklene izdelke dolgega programa, podjetje Acroni pa izdelke ploščatega programa. Podjetje Metal Ravne proizvaja več kot [REDACTED] kvalitet

<sup>58</sup> Npr. odločbi Komisije št. M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015, odst. 25 in št. M.7155 - SSAB / RAUTARUUKK z dne 14. 7. 2014, odst. 22.

<sup>59</sup> Odločba komisije št. M. 6962 - RENOVA INDUSTRIES / SCHMOLZ & BICKENBACH z dne 19. 12. 2013, odst. 15.

<sup>60</sup> Npr. odločba Komisije št. M. 6962 - RENOVA INDUSTRIES / SCHMOLZ & BICKENBACH z dne 19. 12. 2013, odst. 16.

<sup>61</sup> Odločba Komisije št. . M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015, odst. 26.

jekel različnih dimenzijskih oblik, tako ogljičnih kot legiranih konstrukcijskih, orodnih ter specialnih jekel v obliki valjanih in kovanih proizvodov. Podjetje Acroni je specializirano za ploščate valjane izdelke različnih vrst jekel, zlasti za nerjavno debelo pločevino ter debelo pločevino iz visokotrnostnih, obraboodpornih, orodnih in ostalih specialnih jekel.

67. Ker navedeni podjetji proizvajata jeklo različnih fizičnih oblik (dolge oz. ploščate jeklene izdelke), bi ju lahko skladno s prakso Komisije uvrstili na ločena proizvodna/storitvena trga. Agencija ni dokončno opredelila upoštevne proizvodnega/storitvenega trga proizvodnje (orodnega) jekla, ker na tem trgu ni izražen sum glede skladnosti koncentracije s pravili konkurence.

## **A.2 Trg distribucije (orodnega) jekla oz. jeklenih izdelkov v SSC**

68. Iz pretekle prakse Agencije,<sup>62</sup> ki se je oprla na prakso Komisije<sup>63</sup> izhaja, da se poleg prodaje neposredno s strani proizvajalcev, lahko jekleni izdelki prodajajo tudi po različnih prodajnih oz. distribucijskih kanalih. Distributerji delujejo kot (i) storitveni centri za jeklo (SSC), ki distribuirajo ploščate in dolge izdelke (ii) skladiščni centri (SC), ki distribuirajo ploščate izdelke, dolge izdelke ter kvarto plošče ali kot (iii) ponudniki plazemskega razreza (angl. Oxy-cutting centres), ki distribuirajo le kvarto plošče.<sup>64</sup> Prednost distribucijskih centrov (SSC in SC) v primerjavi z neposredno prodajo je, da so sposobni hitrega odzivanja na preference kupcev in lahko zato zagotavljajo fleksibilno dobavo jekla v kratkem času, tudi v manjših količinah, kar jeklarne zaradi neekonomičnosti ne omogočajo<sup>65</sup>. Približno 36 % celotne količine proizvedenega jekla v EU se proda neposredno iz proizvodnih obratov, preostalih 64 % pa preko distributerjev.<sup>66</sup>
69. Komisija je v svoji novejši praksi, na podlagi tržne raziskave ugotovila, da obstaja le omejena zamenljivost med SSC in drugimi distribucijskimi kanali.<sup>67</sup> Različni prodajni kanali naj bi se medsebojno dopolnjevali in si neposredno ne konkurirajo. SSC se od ostalih distribucijskih kanalov razlikujejo predvsem glede vrste opravljenih storitev. SSC namreč ponujajo prilagojene obdelovalne storitve, zlasti sproten (t. i. just-in-time) razrez jeklenih izdelkov na zahtevane dimenzije, medtem ko imajo SC, ponudniki plazemskega razreza in tovarne jekla v ponudbi bolj standardizirane proizvode. SC imajo tudi omejeno geografsko pokritost in prodajajo izdelke po višji ceni v primerjavi s SSC<sup>68</sup>. Slednji zato tekmujejo predvsem s SSC, z ostalimi distribucijskimi kanali pa zgolj v omejenem obsegu.<sup>69</sup> Po mnenju priglasiiteljev bi lahko na trg distribucije jekla v SSC vključili tudi storitve ponudnikov plazemskega razreza, saj bi lahko tudi SSC nudili storitve razreza jekla s kisikom.
70. Agencija ugotavlja, da je Komisija (na podlagi rezultatov tržnih analiz) pri nadaljnji segmentaciji trga distribucije jeklenih izdelkov upoštevala ugotovljene razlike med posameznimi prodajnimi kanali ter tudi vrsto in obliko jekla. Komisija je tako obravnavala ločene trge za distribucijo jeklenih izdelkov na podlagi naslednjih kumulativnih razlik: (i) distribucija izdelkov iz ogljikovega jekla v primerjavi z distribucijo izdelkov iz nerjavečega

<sup>62</sup> Odločba št. 3061-8/2019-8 z dne 30. 5. 2019 ( SPV MERSTEEL/Mersteel SSC), odst. 29 - 32.

<sup>63</sup> Odločbi Komisije št. COMP/M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV, odst. 14 - 16; COMP/M.7155 - SSAB / RAUTARUUKKI 14. 7. 2014, odst. 42 -48.

<sup>64</sup> SSC kupujejo jeklo neposredno pri proizvajalcih in nudijo storitev razreza ter razkosavanja jekla v skladu s potrebami in zahtevami kupcev. Njihove stranke so npr. proizvajalci avtomobilov in bele tehnike. SC kupujejo jeklo na veliko ter ga nato prodajajo naprej v bistveno manjših količinah kot proizvajalci. »Oxycutting« centri kupujejo od proizvajalcev jekla kvarto plošče, ki jih po posebnem postopku razrežejo na določene velikosti in oblike glede na zahteve kupcev (odločba Komisije M.5211 – OUTOKUMPU / SOGEPAR z dne 25. 7. 2008, odst. 14).

<sup>65</sup> Odločba Komisije št. M.7155 - SSAB / RAUTARUUKK z dne 14. 7. 2014, odst. 18.

<sup>66</sup> Odločba Komisije št. M.7155 - SSAB / RAUTARUUKK z dne 14. 7. 2014, odst. 42.

<sup>67</sup> Odločba Komisije št. M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015, odst. 18-20.

<sup>68</sup> Odločba Komisije št. M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015, odst. 19.

<sup>69</sup> Odločba AVK št. 3061-8/2019-8 z dne 30. 5. 2019 ( SPV MERSTEEL/Mersteel SSC), odst. 31.

jekla; (ii) distribucija ploščatih jeklenih izdelkov v primerjavi z distribucijo dolgih jeklenih izdelkov; ter (iii) distribucija v servisnih centrih za jeklo (SSC) v primerjavi z distribucijo v skladiščnih centrih (SC) v primerjavi s centri za plazemski razrez (angl. Oxy-cutting centres).<sup>70</sup>

71. Agencija je predhodno že ugotovila, da bo skupno podjetje oz. skupina RSC Holding distribuirala predvsem orodna jekla. Glede fizične oblike pa sta priglasiatelja pojasnila, da bo distribuirala tako ploščata kot dolga orodna jekla. Glede na to, da morebitna ožja ali širša opredelitev upoštevne trga ne bi spremenila presoje koncentracije na obravnavanem trgu, Agencija ni dokončno opredelila upoštevne storitvene trga distribucije jekla v SSC. Za namen zadevne odločbe, bo Agencija preverila položaj, ki ga bo imelo skupno podjetje na trgu distribucije orodnega jekla (ploščatih in dolgih jeklenih izdelkov) v SSC.

## **B Upoštevni geografski trg**

72. Upoštevni geografski trg je v skladu z osmo točko 3. člena ZPOmK-1 definiran kot trg, ki praviloma vključuje območje, na katerem si konkurenti na upoštevem proizvodnem/storitvenem trgu medsebojno konkurirajo pri prodaji ali nakupu proizvodov ali storitev, na katerem so pogoji konkurence dovolj homogeni in ki ga je mogoče razlikovati od sosednjih območij, na katerih so pogoji konkurence občutno drugačni. Dejavniki, ki so ključni pri presoji upoštevne geografskega trga, so različne pravne zahteve, standardi, davčna bremena, transportni stroški, cenovne razlike med različnimi deli trga, tržne navade ipd.

### **B.1 Trg proizvodnje (orodnega) jekla oz. jeklenih izdelkov**

73. Priglasiatelja sta se pri določitvi upoštevne geografskega trga zgoraj opredeljenih proizvodnih/storitvenih trgov, ki skupaj predstavljajo širši trg proizvodnje jekla, oprla na prakso Komisije<sup>71</sup> in ga opredelila kot območje EGP. Agencija ugotavlja, da je Komisija praviloma opredelitev geografskega obsega trgov proizvodnje jekla pustila odprto (se ni dokončno opredelila), je pa na splošno menila, da obsegajo vsaj območje EGP. Agencija prav tako ocenjuje, da je upoštevni geografski trg proizvodnje (orodnega) jekla vsekakor širši od nacionalnega in obsega vsaj območje EU. Na tem območju so pogoji konkurence homogeni, pa tudi transportni stroški zaradi velike količine jekla, ki ga dobavljajo jeklarne, ne predstavljajo bistvene postavke. Glede na to, da koncentracija ne zbuja resnih pomislekov glede skladnosti s pravili konkurence, Agencija ni dokončno opredelila upoštevne geografskega trga proizvodnje (orodnega) jekla. Za namen zadevne odločbe je Agencija preverila položaj v koncentraciji udeleženi in z njimi povezanih podjetij na širšem trgu (območje EU), kot tudi na ožje opredeljenem trgu (območje RS).

### **B.2 Trg distribucije (orodnega) jekla oz. jeklenih izdelkov v SSC**

74. Priglasiatelja sta kot geografski obseg storitvenega trga distribucije jekla v SSC opredelila čezmejni regionalni trg, ki obsega območje v radiju [REDACTED] km od posameznega SSC (v konkretnem primeru [REDACTED] km iz Ljubljane<sup>72</sup>). Komisija je v svojih preteklih odločbah geografski trg distribucije jekla opredelila kot vsaj nacionalnega. Čeprav naj bi po tržnih raziskavah obstajali čezmejni distribucijski tokovi, naj bi nekateri anketiranci opozarjali na previsoke transportne stroške iz sosednjih držav,<sup>73</sup> lokacija distributerja v posamezni državi pa naj bi predstavljala pomembno strateško prednost pri oskrbovanju strank v tej državi,

<sup>70</sup> Odločba Komisije št. M.8159 - ARCELORMITTAL / CELLINO / JV z dne 21. 1. 2017, odst. 18., M.7155 - SSAB / RAUTARUUKK z dne 14. 7. 2014, odst. 48.

<sup>71</sup> Odločbe Komisije št. M.6471 - Outokumpu/IncoMtm z dne 7. 11. 2012, št. M.7138 - ThyssenKrupp/Acaai Speciatt Temi/Outokumpu VDM z dne 12. 2. 2014 in št. M.7839 - Outokumpu/Hernandez Edelstahl z dne 16.12. 2015.

<sup>72</sup> Dokument št. 3061-12/2020-12, str. 4.

<sup>73</sup> Odločba Komisije št. M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015.



zlasti zaradi lokalnega znanja, jezika, časa dobave, logistike in nižjih transportnih stroškov.<sup>74</sup> Priglasitelja menita, da so kriteriji, ki jih je izpostavila Komisija v svojih odločbah, na podlagi izvedenih tržnih raziskav, za slovenske udeležence trga prestrogi. Po njunem mnenju ponudniki na trgu distribucije jekla v SSC delujejo bistveno širše od nacionalnega trga: zaradi specifične geografske omejenosti slovenskega trga lokalno znanje in jezik na regionalnem območju nista ovira, prav tako niso ovira transportni stroški in časi transporta do kupcev v širši regiji. Pri tem navajata, da kljub temu, da kupci želijo relativno hitre dobavne roke, je to na regionalnem območju, ki obsega območje █████ km od posameznega SSC, mogoče učinkovito nuditi in tudi izvajati vse storitve brez večjih stroškov. Na tem trgu so tudi pogoji konkurence homogeni. Agencija ugotavlja, da je tudi Komisija v že omenjenih tržnih raziskavah ugotovila, da lahko kupci kupujejo storitve SSC od ponudnikov, ki so od njih oddaljeni med 350 in 2.000 km.<sup>75</sup> Po ugotovitvah Komisije, nacionalni trg (kot upoštevni geografski trg storitvenega trga distribucije jekla v SSC) pride v poštev kvečjemu pri večjih državah, kjer so stroški prevoza na daljših razdaljah bistveno večji, zaradi česar SSC niso sposobni delovati na širšem geografskem trgu.

75. Agencija se v svoji dosednji praksi glede upoštevne geografskega trga distribucije jekla v SSC še ni dokončno opredelila.<sup>76</sup> Agencija tudi v obravnavanem primeru, zaradi neizkazanega suma glede skladnosti zadevne koncentracije s pravili konkurence, ni dokončno opredelila upoštevne geografskega trga distribucije (orodnega) jekla v SSC. Agencija je zato izvedla presojo na širšem regionalnem območju, kot sta ga opredelila priglasitelja in ožjem geografskem območju, ki obsega območje RS.

### **C Presoja koncentracije**

76. V skladu z 11. členom ZPOmK-1 so prepovedane koncentracije, ki bistveno omejujejo učinkovito konkurenco na ozemlju Republike Slovenije ali njegovem znatnem delu, zlasti kot posledica ustvarjanja ali krepitev prevladujočega položaja. Agencija presoja koncentracije zlasti glede na tržni položaj v koncentraciji udeleženih podjetij, njihovo možnost za financiranje, strukturo trga, izbiro, ki jo imajo na voljo dobavitelji in uporabniki, ter njihov dostop do virov ponudbe oziroma do samega trga, obstoj morebitnih pravnih ali dejanskih vstopnih ovir, gibanje ponudbe in povpraševanja na upoštevni trgih, koristi vmesnih in končnih uporabnikov ter glede na tehnični in gospodarski razvoj pod pogojem, da je v korist potrošnikom in ne ovira konkurence.
77. Agencija je presojo koncentracije izvedla na podlagi podatkov, posredovanih s strani priglasiteljev ter na podlagi javno dostopnih podatkov ter drugih razpoložljivih podatkov.

#### ***Horizontalna prekrivanja dejavnosti***

##### *Trg distribucije jekla v SSC*

78. Agencija je predhodno že ugotovila, da bo po koncentraciji dejavnost distribucije (orodnega) jekla opravljalo skupno podjetje oz. skupina RSC Holding, in sicer podjetji RSC (prej kot SIJ RSC del Skupine SIJ) in Steel (prej del skupine TPA). Skupini SIJ in TPA na tem trgu po koncentraciji ne bosta več dejavni. Na obravnavanem trgu gre tako za prekrivanja med »prenesenimi« dejavnostmi oz. podjetjema, ki bosta po koncentraciji del skupnega podjetja, pred koncentracijo pa sta pripadali matičnim skupinam podjetij.

<sup>74</sup> Odločba Komisije št. M.7155 - SSAB / RAUTARUUKK z dne 14. 7. 2014.

<sup>75</sup> Odločba Komisije št. M.7461 - AMDS ITALIA/CLN/JV z dne 20. 3. 2015, odst. 36.

<sup>76</sup> Odločba AVK št. 3061-8/2019-8 z dne 30. 5. 2019 ( SPV MERSTEEL/Mersteel SSC), odst. 40.

79. Priglasitelja sta pojasnila, da ne razpolagata s podatki o velikosti trga distribucije orodnih jekel v SSC, saj le-ti niso javno objavljeni. Zato sta izhajala iz predpostavk, ki so pojasnjene v sklicih št. 77, 78 in 79 ter na ta način ocenila velikost zadevnega trga. Glede na to, da je bilo ugotovljeno, da bi bil upoštevni geografski trg trga distribucije jekla v SSC lahko tudi širši od območja RS, sta priglasitelja izračunala tržne deleže v koncentraciji udeleženih podjetij na ožjem in širšem geografskem trgu.

80. Tabela 1: Vrednostni obseg trga distribucije orodnih jekel v SSC v RS in na širše opredeljenem geografskem trgu<sup>77</sup> po letih 2016, 2017 in 2018 ter izračunani tržni deleži

Podjetje	2016				2017				2018			
	Prodaja (mio EUR)		Trž. delež (%)		Prodaja (mio EUR)		Trž. delež (%)		Prodaja (mio EUR)		Trž. delež (%)	
	RS	Rel. trg	RS	Rel. trg	RS	Rel. trg	RS	Rel. trg	RS	Rel. trg	RS	Rel. trg
Steel												
RSC												
<b>Skupno podjetje</b>												
Ostali <sup>78</sup>												
Velikost trga <sup>79</sup>												

Seštevki se zaradi zaokroževanja ponekod ne ujemajo.

77

<sup>78</sup> Izračun Agencije na podlagi ocene velikosti trga in podatkov o vrednostni distribuciji podjetij Steel in RCS ter navedenih konkurentov.

<sup>79</sup> Izračun priglasiteljev.



ožjem geografskem trgu (trg RS) okvirno [redacted] % tržni delež, na (relevantnem) širšem geografskem trgu, pa je ta tržni delež okvirno [redacted] %. Agencija je v nadaljevanju preverila še položaj Skupine SIJ na vertikalno višjem trgu proizvodnje orodnega jekla.

*Trg proizvodnje orodnega jekla*

87. Priglasitelja sta za oceno obsega trga proizvodnje orodnega jekla in izračun tržnih deležev uporabila količinske podatke, saj z vrednostnimi podatki ne razpolagata. Pri tem sta podala oceno tako relevantnega širšega geografskega trga (ker s podatki za območje celotnega EGP ne razpolagata, sta pri oceni upoštevala območje EU) kot tudi ožjega geografskega trga (območje RS).
88. Tabela 2: Količinski obseg trga proizvodnje orodnih jekel v RS in v EU po letih 2016, 2017 in 2018 ter izračunani tržni deleži

	Proizvodnja (t)				Tržni delež (%)			
	2015	2016	2017	2018	2015	2016	2017	2018
Skupina SIJ	[redacted]							
Slovenija	[redacted]							
Skupina SIJ	[redacted]							
EU	[redacted]							

Vir: Podatki priglasitelja<sup>81</sup>, izračun Agencije.

89. Iz Tabele 2 je razvidno, da Skupina SIJ na trgu proizvodnje orodnega jekla v RS dosega visoke tržne deleže (dobrih [redacted] %). Na širše opredeljenem (relevantnem) trgu (območje EU), na katerem Agencija presoja vertikalne učinke, pa so tržni deleži Skupine SIJ bistveno nižji (najvišji leta 2017: [redacted] %). Priglasitelja ne razpolagata s količinskimi podatki za konkurenčna podjetja, zato nista ocenila njihovih tržnih deležev, sta jih pa navedla. Glavni konkurenti Skupine SIJ na zadevnem trgu so sledeča podjetja:

[redacted]

90. Ker lahko skladno s Smernicami o presoji nehorizontalnih združitvev na podlagi Uredbe Sveta o nadzoru koncentracij podjetij<sup>82</sup> (v nadaljevanju: Nehorizontalne smernice) nehorizontalne koncentracije, pomenijo grožnjo učinkoviti konkurenci samo v primeru, če ima združeni subjekt precejšnjo stopnjo tržne moči na najmanj enem od zadevnih trgov, Agencija podobno kot Evropska komisija ne izraža pomislekov glede navedene vertikalne povezave, saj tržni deleži na obeh vertikalno povezanih trgih znašajo manj kot [redacted] % (ob upoštevanju dejstva, da kupci, v zadevnem primeru SSC-ji, kupujejo orodno jeklo od proizvajalcev na območju, ki je širše od nacionalnega, kar je nenazadnje potrdila tudi raziskava Komisije).
91. Agencija je glede na glavni namen ustanovitve skupnega podjetja (razvijanje orodjarskih izdelkov, zlasti v okviru projekta [redacted]), preverila tudi vertikalno povezavo med trgi proizvodnje orodjarskih izdelkov, ki so vertikalno nižji trgi od trga distribucije orodnih jekel v SSC. Kot že navedeno, predstavljajo orodjarne tipičnega kupca v SSC. Agencija ugotavlja, da bo do zadevne vertikalne povezave v okviru skupnega podjetja prišlo med »preneseni dejavnostmi« oz. podjetji iz Skupine SIJ oz. skupine TPA. Priglasitelja sta s tem v zvezi

<sup>81</sup> Dokument št. 3061-12/2020-13.

<sup>82</sup> UL C 265, 18. 10. 2008.

pojasnila, da se po izvedbi koncentracije pogodbeno oz. poslovna razmerja ne bodo spremenila: podjetja v skupini TPA [REDACTED] so že pred zadevno koncentracijo kupovala orodno jeklo od Skupine SIJ [REDACTED] s takšno nabavo pa bodo nadaljevala tudi v prihodnje. Prav tako je podjetje Oro Met, kot odvisno podjetje podjetja SIJ RSC, kupovalo orodno jeklo od podjetij v Skupini SIJ. Pri tem sta izpostavila, da med v koncentraciji udeleženi podjetji [REDACTED]

[REDACTED] Agencija glede na navedeno ocenjuje, da zadevna vertikalna povezava ne bo povzročila bistvenih vertikalnih učinkov. Tudi tržni delež v koncentraciji udeleženih podjetij na trgu distribucije orodnega jekla v SSC (Tabela 1) – zgornji del oskrbne verige kaže, da koncentracija ne bo povzročila izključevanje pri surovinah. Skupno podjetje na tem trgu ne bo imelo zadostne stopnje tržne moči, da bi lahko konkurentom na trgih proizvodnje orodjarskih izdelkov (spodnji del oskrbne verige) omejilo dostop do orodnega jekla. Slednji bi lahko preusmerili povpraševanje na alternativne distributerje orodnega jekla. Navedeno velja tudi v primeru, če bi se skupno podjetje posluževalo strategije dviga cen.

92. Agencija ugotavlja, da je za jeklarsko industrijo značilna velika stopnja vertikalne integracije. Skladno z značilnostmi panoge, bo tudi skupni podjem vertikalno integriran. Agencija dalje ugotavlja, da bo [REDACTED]

93. Agencija glede na vse navedeno ocenjuje, da zadevna koncentracija na trgu Republike Slovenije ne bo imela za posledico zmanjšanje ali onemogočanje učinkovite konkurence. Agencija meni, da prav učinkovita konkurenca v jeklarski industriji prinaša prednosti potrošnikom, saj so podjetja prisiljena vlagati v raziskave in razvoj. Navedeno potrjuje tudi priglasitelja s svojim [REDACTED]

#### IV. ZAKLJUČEK

94. Na podlagi posredovanih podatkov priglasiteljev koncentracije, ob upoštevanju javno dostopnih podatkov ter drugih razpoložljivih podatkov Agencija ugotavlja, da v zadevi priglašene koncentracije ustanovitve skupnega podjetja RSC Holding s strani podjetij SIJ in TPA, ni izkazan resen sum o neskladnosti koncentracije s pravili konkurence, zato je Agencija na podlagi 3. odstavka 46. člena ZPOMK-1 odločila, kot izhaja iz izreka te odločbe.

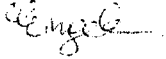
#### V. ODLOČITEV O STROŠKIH POSTOPKA

95. V skladu s prvim odstavkom 118. člena Zakona o splošnem upravnem postopku mora organ odločiti o stroških postopka. Glede na to, da posebni stroški v postopku niso nastali, je organ odločil, kot izhaja iz druge točke izreka.

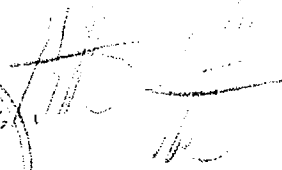
## POUK O PRAVNEM SREDSTVU

Zoper to odločbo je dovoljeno vložiti tožbo pri Upravnem sodišču RS, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana, v roku tridesetih dni od dneva vročitve odločbe. Tožba se v dveh izvodih vloži pri sodišču ali pa se pošlje po pošti. Šteje se, da je bila tožba vložena pri sodišču tisti dan, ko je bila priporočeno oddana na pošto.

Postopek vodila:  
Andreja Engelman



Andrej Matvoz  
predsednik senata



### Vročiti:

- SIJ - Slovenska industrija jekla, d.d., Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana, in TPA tehnološki center d.o.o., Litostrojska cesta 60, 1000 Ljubljana., osebno po ZUP; **po pooblaščenču:** Odvetniška pisarna Ulčar & partnerji d.o.o., Šlandrova ulica 4, 1231 Ljubljana - Črnuče.

### Vložiti:

- zbirka dokumentarnega gradiva, tu.

### Objaviti:

- Izrek odločbe na spletni strani Javne agencije Republike Slovenije za varstvo konkurence.